

W. Pani
Jadwiga CHARZANSKA
Muzeum Narodowe w Gdańsku
ul. Toruńska 1
80-822 Gdańsk

Paryż, dn. 1 lutego 1995 r.

Szanowna Pani,

Pan Kepler z łódzkiego BWA donosi mi że nie godzicie się Państwo na udział w wydrukowaniu katalogu prac BEKSINSKIEGO.

Procz tego katowicka BWA nie może przetrzymać obrazów w oczekiwaniu na wystawę w czerwcu w Muzeum Gdańskim a Państwo podkreślacie że sami możecie je "zmagazynować na krótki okres". Co powoduje że powstałby poważny problem co zrobić z obrazami przez całą wiosnę 1996 r.

W związku z tymi trudnościami proponuje żebyśmy odłożyli wystawę na lepsze czasy i rezygnuje z projektu wystawienia BEKSINSKIEGO w Muzeum Narodowym w Gdańsku w 1996 r.

Z wyrazami szacunku pozostaje.

Piotr Dmochowski

1 lutego 1995

Szanowny Panie,

ponad dwa miesiące
temu, 26 listopada 1994 wystatem
odpowiedź na Pana list z 17 listopada 94.
Wraz z listem wystatem również
xerochopie kilku rysunków Z. B.
które są w moim posiadaniu.

Ponieważ Pan zarządził dość szybko
odpowiedzieć, jestem w niepewności
czy mój list do Pana dotarł,
lub też czy Pańskie ewentualna
odpowiedź do mnie nie dotarła.

Będę zobowiązany za jakąś
wiadomość.

Pozostaje z wyrazami szacunku

Andrzej Urbanowicz

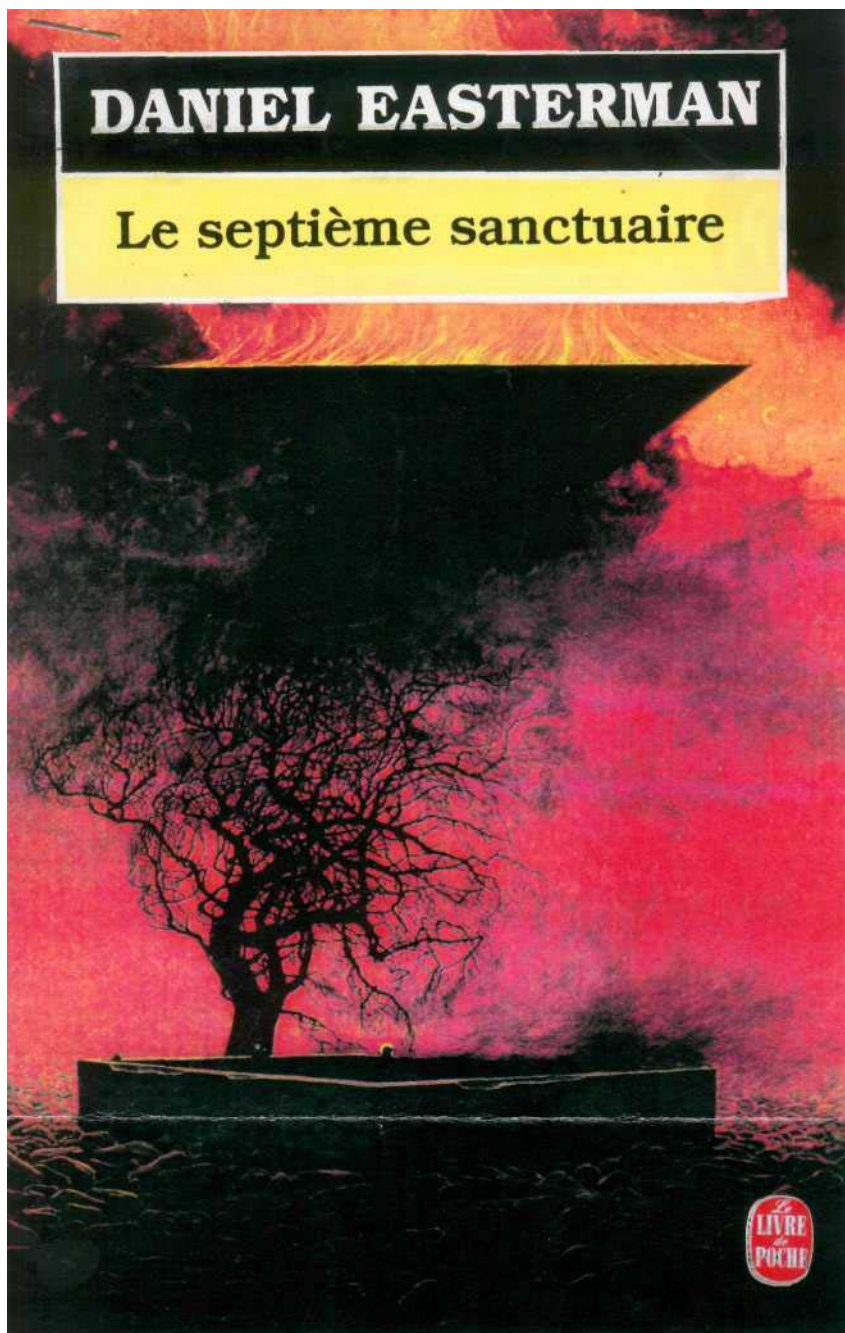
P.S.

Mój nr. telefonu się zmienił.

Obeony: 103 5005

DANIEL EASTERMAN

Le septième sanctuaire





43 quai Grenelle P.XV 43 92 30 00

70, BD SAINT-GERMAIN, 75006 PARIS - Tél.: 46.34.86.34 - Fax : 46.34.82.54

Galerie Dmochowski
43, rue Quincampoix
75004 - PARIS -

Paris, le 10 février 1995

Monsieur,

Veuillez trouver ci-joint une photocopie de la maquette du "Septième Sanctuaire".

Nous porterons en quatrième de couverture la mention suivante:

- BEKSINSKI : 348 - 1976 (détail)
Galerie DMOCHOWSKI - Paris -

Avec tous nos remerciements, nous vous ferons parvenir lors de la parution en juin 1995 les exemplaires que vous désirez.

Nous vous prions de croire, Monsieur, à l'assurance de nos sentiments les meilleurs.

A.V. Bonnamour

Anne-Véronique Bonnamour
pour Claude ROMAGNY



MUZEUM NARODOWE W GDAŃSKU

ul. Toruńska 1

80-822 Gdańsk

tel.: centrala 31-70-61...5, dyrektor 31-68-04

nr konta: WBK III/O Gdańsk 351809-576

fax. (058) 31-11-25

Oddziały:

SZTUKI WSPÓŁCZESNEJ

Pałac Opatów
ul. Cystersów 15a
80-330 Gdańsk-Oliwa
tel. 52-12-71

ETNOGRAFII

Spichrz Opacki
ul. Opacka 12
80-330 Gdańsk-Oliwa
tel. 52-41-39

MUZEUM HYMNU NARODOWEGO W BĘDOMINIE

83-422 Nowy Barkoczyn
tel. Nowa Karczma 83

SD-136196

Gdańsk, dn 14.02.1995

Galerie
DMOCHOWSKI
Musée-Galerie
de Beksinski
43, rue Quincampoix
PARIS 4e

Szanowny Panie,

bardzo zaskoczył mnie Pana list z którego dowiedziałam się, że Muzeum nie chce współfinansować katalogu prac BEKSIŃSKIEGO.

Rozmawiałam o tym z p. Keplerem w grudniu 1994 i uzgodniliśmy kwotę, jak również, że pismo potwierdzające od Dyrektora MN w Gdańsku dotrze do niego po Nowym Roku.

Od trzech-czterech tygodni choruję i stąd są opóźnienia w listowym potwierdzeniu naszego udziału.

Wyjaśniłam tę kwestię z p. Keplerem, obiecał mi sprostować tę sytuację wobec Pana.

Zatem: czy nadal wycofuje się Pan z wystawienia w Gdańsku twórczości Beksinskiego?

Jeśli miałby Pan jakieś wątpliwości, jestem do Pana dyspozycji. Możemy skontaktować się bezpośrednio, bowiem około 2-3 marca wyjadę do Paryża i będę tam około tygodnia.

Kącę wyrazy szacunku

Jadwiga Charzyńska

W. Pan Andrzej URBANOWICZ
ul. Piastowska 1/7
40-005 Katowice

Paryż, dn. 16 lutego 1995

Szanowny Panie,

Rzeczywiście nie odpowiedziałem od razu na panski list ponieważ czekałem na rozwiązanie się pewnej ilości spraw które miały mi pozwolić na zaproponowanie Panu godziwej ceny za panski obraz BEKSINSKIEGO.

Otoż okazuje się że koszty zbliżających się pięciu wystaw naszej kolekcji tego artysty w Polsce pochłaniają wszystkie pieniądze jakimi mogę obecnie dysponować. Toteż na razie zakup panskiego obrazu nie jest dla mnie możliwy.

Natomiast radzę poczekać jeszcze ze trzy miesiące i wraz ze wzmożonym zainteresowaniem twórczością BEKSINSKIEGO które niechybnie wywoła już pierwsza wystawa w Warszawie (zaczyna się ona 10 maja) spróbować wstawić obraz na jakąś dobrą aukcję.

Z wyrazami szacunku pozostaje.

Piotr Dmochowski

Państwowa Galeria Sztuki w Łodzi
90-607 Łódź, ul. Wólczańska 31 tel. (0-42) 32-24-16, 32-79-95

Mr.
Piotr Dmochowski
43,rue Quincampoix
Paris 4
Fax 0-0331/42777773

Pr - 105/95

Łódź, 16.02.1995

Szanowny Panie Piotrze.

Jestem po kolejnej wizycie u ks.Przekazińskiego i śpieszę z informacjami. Otóż on czeka niecierpliwie na obiecany Pański tekst do katalogu (minimum 2 str maszynopisu). Tekst W. Skrodzkiego będzie gotowy na 20 lutego.Ks.Przekaziński napisze tekst o objętości podobnej co Pan a ponadto przewiduje jeszcze (ale to nie jest całkiem pewne) tekst p.Danuty Wróblewskiej.

Co do terminów transportu, montażu wystawy i otwarcia to ks. Przekaziński ma następujące propozycje :


1. Przyjazd samochodu z obrazami do Muzeum Archidiecezji w Warszawie -4maja w ciągu dnia (im wcześniej tym lepiej) by spokojnie wyładować prace. Do tego dostosować dzień i godzinę wyjazdu z Paryża (czy obrazy będą zabierane od Państwa z domu czy z galerii). Ks. Przekaziński może zapewnić bardzo bezpieczny postój na nocleg w Pniewach u sióstr Urszulanek (trzeba tam jednak dojechać przed godziną 22⁰⁰).
2. 5 i 6 maja Jan Kosiński dokona przeglądu i zaaranżuje ekspozycję.
3. 8 i 9 maja montaż wystawy
4. 10 maja otwarcie wystawy.

W Muzeum Narodowym w Gdańsku wszystko załatwiłem - potwierdzili faxem partycypację w kosztach wydania katalogu. Z p. Dziechciaruk z Międzynarodowego Centrum Kultury w Krakowie i p.dyr.Panek z BWA w Katowicach jestem po kolejnych rozmowach i wszystko przebiega zgodnie z wcześniejszymi ustaleniami. Proszę rozważyć propozycję ks.Przekazińskiego i dokładnie wyliczyć czas transportu.

Kierowca dostosuje się do Pana jeśli idzie o ewentualne postoje na nocleg :
czy będą to dwa postoje, czy tylko jeden i gdzie (odradzałbym na terenie
byłego NRD).

Czekam pilnie na wiadomość.

Łączę serdeczne pozdrowienia



Bernard Kepler



DMOCHOWSKI
Musée-Galerie
de BEKSINSKI

43, rue Quincampoix, Paris 4^e Tél./Fax : 42.77.77.73

W. PANI JADWIGA CHADZYŃSKA

PARIS LE 22. 02. 95

SZANOWANA PANI,

OTRZYMALIŚMY LIST Z DN. 14. 02. 95, ZA KTÓRY
DZIĘKUJEMY. Z RADOŚCIĄ DOWIADUJEMY SIĘ
O UCZESTNICTWIE PAŃSTWA W WYDANIU KATALOGU
BEKSINSKIEGO. POTWIERDZAMY WYSTAWĘ W MUZEUM
W USTALONYCH WŁĘŚNIEJ JÓZ TERMINACH.
W NAJBLIŻSZYM CZASIE WYŚLEMY UMOWĘ.

ZAPRASZAMY PAŃSTWA SERDECZNIE DO
GALERII OZYMNEJ OD ŚRODKU DO SOBOTY WŁĘSNIE
OD 15-tj do 19-tj. (tel. RANO 39583247, PO
POŁUDNIU 42777773)

SERDECZNIE POZDRAWIAMY
Anne i Piotr Dmochowsy

W. Pani Monika Janowska
International Cultural
Center
Rynek Główny 25
31-008 Kraków

Paryż dn. 25 lutego 1995

Wielce Szanowna Pani,

Naczelnym problemem który mnie zaprzęta w związku z szeregiem wystaw w Pałsce obrazów BEKSINSKIEGO pochodzących z naszej kolekcji jest zabezpieczenie ich przed uszkodzeniem i przed kradzieżą.

W związku z tym proszę ustosunkować się do następujących zagadnień, tak bym mógł Państwu przesłać do podpisania odpowiednia umowę.

1) System zawieszania :

Jaki jest system zawieszania obrazów w Państwa Muzeum? Ja przewidziałem system zahaczania z dwóch stron obrazu, na małych kółeczkach które już są przeze mnie przymocowane do ram. Tak więc niczego nie będziecie musieli Państwo do nich wkręcać ani wykręcać. Wystarczy

iz zaczepicie oba kółeczka na dwóch hakach, gwoździach, czy innych zaczepach przymocowanych do ściany. Do takiego też systemu zawieszania proszę się dostosować żeby uniknąć uszkodzeń jakie zawsze zachodzą w czasie wkręcania czy wykręcania zaczepów do ram.

2) Przewoz a) :

Jakim samochodem dysponujecie Państwo do przewozu obrazów z Łodzi?

3) Przewoz b) :

Jaki przewidujecie system opakowania i załadowania obrazów w celu przewozu?

4) Protokół :

Uprzedzam iż w momencie przekazywania obrazów Waszemu przewoźnikowi zostanie sporządzony protokół o ich stanie i że taki sam protokół zostanie sporządzony w momencie ich odbioru z Waszych rak. Przy spisywaniu protokołu będę obecny ja sam lub ktoś kogo wskaże.

5) Daty :

Jakie są dokładne daty Waszej wystawy? Chciałbym to wiedzieć ze ścisłością co do dnia, bo muszę (tak jak to zrobię z Warszawy, Łodzią, Krakowem i Katowicami) przylecieć z Paryża na moment wypakowywania i zawieszania obrazów oraz, po zakończeniu wystawy, na

moment odwieszania i ładowania do samochodu.

6) Uszkodzenia :

Drobne uszkodzenia obrazów naprawi sam BEKSIŃSKI. Uprzedzam jednak iż w razie tak poważnego uszkodzenia jakiegoś obrazu (na przykład, lecz nie wyłącznie tłusta plama na farbie akrylowej, dziura w płycie pilśniowej, złamanie płyty pilśniowej itd.) ze BEKSINSKI odmówi naprawy, zarządzam od Was za każdy zniszczony obraz odkupienie mi nowego, dowolnie przeze mnie wybranego obrazu od samego BEKSINSKIEGO lub z innego źródła.

7) Kradzież :

Tak samo będzie w wypadku kradzieży jakiegoś obrazu podczas gdy będą się one znajdowały pod Państwa pieczą.

8) Rozstrzygnięcie sporów :

Kompetentnym do rozstrzygnięcia sporów będzie sąd w Warszawie.

Proszę zająć stanowisko w sprawie tych 8 punktów tak bym mógł sporządzić formalną umowę i przesłać ją Państwu do podpisania.

Z wyrazami szacunku pozostaje.

Piotr Dmochowski

W. Pani dyr. Czesława Panek
BWA
Aleja Korfantego 6
40-00 4 Katowice

Paryż, dn. 25 lutego 1995

Wielce Szanowna Pani,

Naczelnym problemem który mnie zaprzęta w związku z szeregiem wystaw w Palsce obrazów BEKSINSKIEGO pochodzących z naszej kolekcji jest zabezpieczenie ich przed uszkodzeniem i przed kradzieżą.

W związku z tym proszę ustosunkować się do następujących zagadnień, tak bym mógł Państwu przesłać do podpisania odpowiednią umowę.

1) System zawieszania :

Jaki jest system zawieszania obrazów w Państwa galerii? Ja przewidziałem system zahaczania z dwóch stron obrazu, na małych kółeczkach które już są przeze mnie przymocowane do ram. Tak więc niczego nie będziecie musieli Państwo do nich wkręcać ani wykrecac. Wystarczy iż zaczepicie oba kółeczka na dwóch hakach, gwoździach, czy innych zaczepach przymocowanych do ściany. Do

takiego też systemu zawieszania proszę się dostosować zęby uniknąć uszkodzeń jakie zawsze zachodzą w czasie wkręcania czy wykręcania zaczepów do ram.

2) Przewoz a) :

Jakim samochodem dysponujecie Państwo do przewozu obrazów?

3) Przewoz b) :

Jaki przewidujecie system opakowania i załadowania obrazów w celu przewozu?

4) Protokół :

Uprzedzam iż w momencie przekazywania obrazów Waszemu przewoźnikowi zostanie sporządzony protokół o ich stanie i że taki sam protokół zostanie sporządzony w momencie ich odbioru z Waszych rak. Przy spisywaniu protokołu będę obecny ja sam lub ktoś kogo wskaże.

5) Składowanie :

Być może że po waszej wystawie obrazy będą się musiały odleżeć u Was w oczekiwaniu aż wyjadą do Narodowego Muzeum w Gdańsku gdzie będą wystawiane w maju - czerwcu 1996 r. W jaki sposób zamierzacie je Państwo przechowywać przez ten czas? Czy w lokalu w którym będziecie je przechowywać nie ma wilgoci ani pyłu?

Może się okazać że po Waszej wystawie pan Kepler zabierze obrazy ze sobą do Łodzi na przechowanie ich i że w takim razie przechowywanie ich przez Was nie będzie wchodziło w rachubę.

6) Daty :

Jakie są dokładne daty Waszej wystawy? Chciałbym to wiedzieć ze ścisłością co do dnia, bo muszę (tak jak to zrobię z Warszawy, Łodzi, Krakowem i Gdańskiem) przylecieć z Paryża na moment wypakowywania i zawieszania obrazów oraz, po zakończeniu wystawy, na moment odwieszania i ładowania do samochodu.

7) Uszkodzenia :

Drobne uszkodzenia obrazów naprawi sam BEKSINSKI.

Uprzedzam jednak iż w razie tak poważnego uszkodzenia jakiegoś obrazu (na przykład, lecz nie wyłącznie tłusta plama na farbie akrylowej, dziura w płycie pilśniowej, złamanie płyty pilśniowej itd.) że BEKSINSKI odmówi naprawy, zarządzam od Was za każdy zniszczony obraz odkupienie mi nowego, dowolnie przeze mnie wybranego obrazu od samego BEKSINSKIEGO lub z innego źródła.

8) Kradzież :

Tak samo będzie w razie kradzieży jakiegoś obrazu podczas gdy będą one znajdowały pod Państwa pieczęcią.

9) Rozstrzygnięcie sporów:

Kompetentnym do rozstrzygnięcia sporów będzie sąd w Warszawie.

Proszę zająć stanowisko w sprawie tych 9 punktów tak bym mógł sporządzić formalną umowę i przesłać ją Państwu do podpisania.

Z wyrazami szacunku pozostaje.

Piotr Dmochowski

W. Pani Jadwiga CHARZYNSKA
Muzeum Narodowe w Gdańsku
ul. Toruńska 1
80822 Gdańsk

Paryż, dn. 25 lutego 1995

Wielce Szanowna Pani,

Potwierdzam iż musiało zaistnieć nieporozumienie w sprawie Waszego udziału w publikacji katalogu i że w związku z jego wyjaśnieniem nie widzę przeszkód by wystawa w Gdańsku miała miejsce.

Naczelnym problemem który mnie zaprzęta w związku z szeregiem wystaw w Pałsce obrazów BEKSINSIEGO pochodzących z naszej kolekcji jest zabezpieczenie ich przed uszkodzeniem i przed kradzieżą.

W związku z tym proszę ustosunkować się do następujących zagadnień, tak bym mógł Państwu przesłać do podpisania odpowiednia umowę.

1) System zawieszania :

Jaki jest system zawieszania obrazów w Państwa Muzeum?

Ja przewidziałem system zahaczania z dwóch stron obrazu, na małych kółeczkach które już są przeze mnie przymocowane do ram. Tak więc niczego nie będziecie musieli Państwo do nich wkręcać ani wykręcać. Wystarczy iż zaczepicie oba kółeczka na dwóch hakach, gwoździach, czy innych zaczepach przymocowanych do ściany. Do takiego też systemu zawieszania proszę się dostosować żeby uniknąć uszkodzeń jakie zawsze zachodzą w czasie wkręcania czy wykręcania zaczepów do ram.

2) Przewóz a) :

Jakim samochodem dysponujecie Państwo do przewozu obrazów z Katowic?

3) Przewóz b) :

Jaki przewidujecie system opakowania i załadowania obrazów w celu przewozu?

4) Protokół :

Uprzedzam iż w momencie przekazywania obrazów Waszemu przewoźnikowi zostanie sporządzony protokół o ich stanie i że taki sam protokół zostanie sporządzony w momencie ich odbioru z Waszych rak. Przy spisaniu protokołu będę obecny ja sam lub ktoś kogo wskaże.

5) Składowanie :

Być może że po wystawie w Katowicach obrazy będą się

musiały odleżeć u Was w oczekiwaniu na wystawę w Waszym Muzeum w maju-czerwcu 1996 r. W jaki sposób zamierzacie je Państwo przechowywać przez ten czas? Czy w lokalu w którym będziecie je przechowywać nie ma wilgoci ani pyłu?

Może się okazać że po wystawie w Katowicach pan Kepler zabierze obrazy ze sobą do Łodzi na przechowanie ich do czasu Waszej wystawy i że w takim razie przechowywanie ich przez Was nie będzie wchodziło w rachubę.

6) Daty :

Jakie są dokładne daty Waszej wystawy? Chciałbym to wiedzieć ze ścisłością co do dnia, bo muszę (tak jak to zrobię z Warszawy, Łodzi, Krakowem i Katowicami) przylecieć z Paryża na moment wypakowywania i zawieszania obrazów oraz, po zakończeniu wystawy, na moment odwieszania i ładowania do samochodu.

7) Uszkodzenia :

Drobne uszkodzenia obrazów naprawi sam BEKSINSKI. Uprzedzam jednak iż w razie tak poważnego uszkodzenia jakiegoś obrazu (na przykład, lecz nie wyłącznie tłusta plama na farbie akrylowej, dziura w płycie pilśniowej, złamanie płyty pilśniowej itd.) że BEKSINSKI odmówi naprawy, zarządzam od Was za każdy zniszczony obraz odkupienia mi nowego, dowolnie przeze mnie wybranego obrazu od samego BEKSINSKIEGO lub z innego źródła.

8) Kradzież :

Tak samo będzie w razie kradzieży jakiegos obrazu podczas gdy będą się one znajdowały pod Państwa pieczęcią.

9) Rozstrzygnięcie sporów:

Kompetentnym do rozstrzygnięcia sporów będzie sąd w Warszawie.

Proszę zająć stanowisko w sprawie tych 9 punktów tak bym mógł sporządzić formalną umowę i przesłać ją Państwu do podpisania.

Z wyrazami szacunku pozostaje.

Piotr Dmochowski